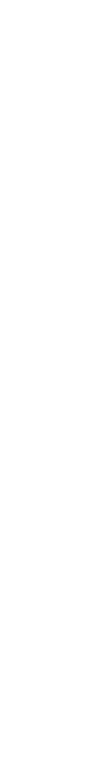
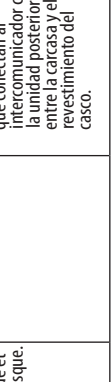
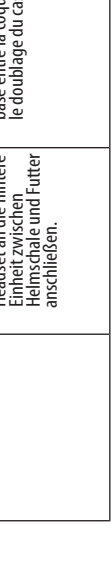
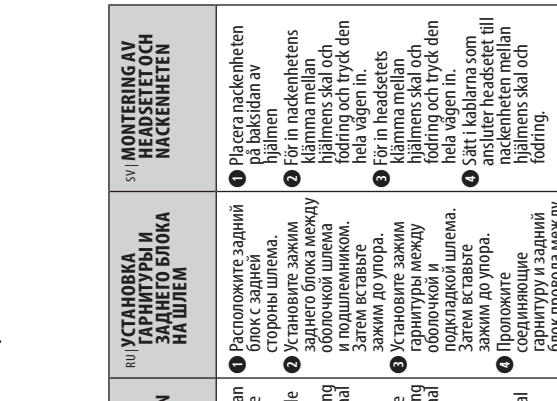
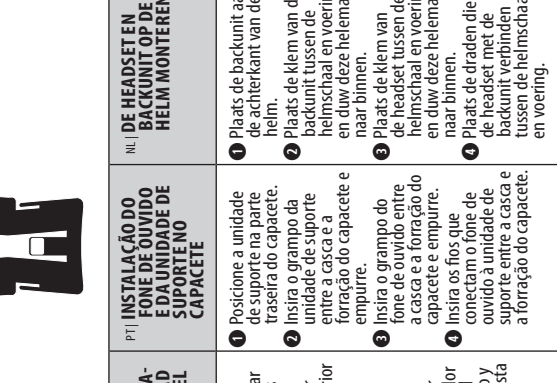
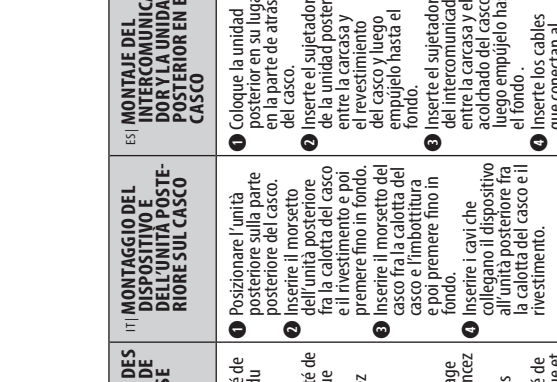
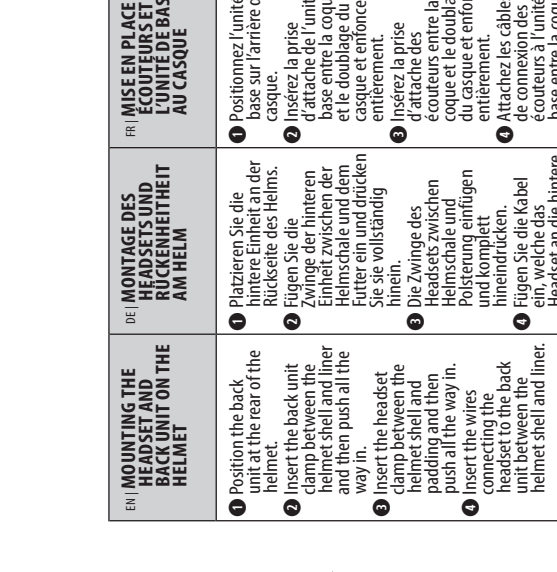
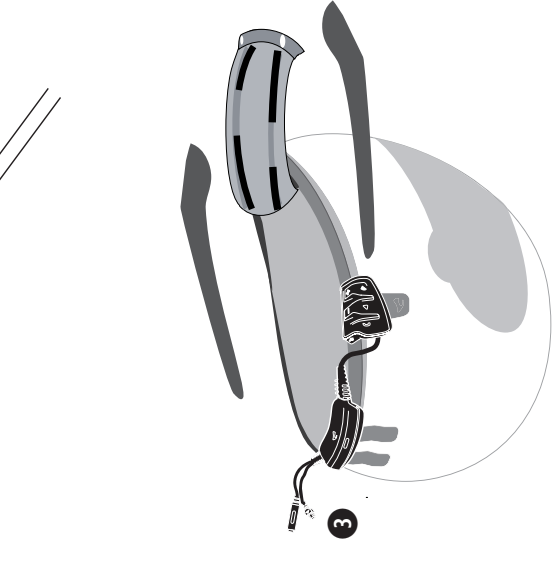
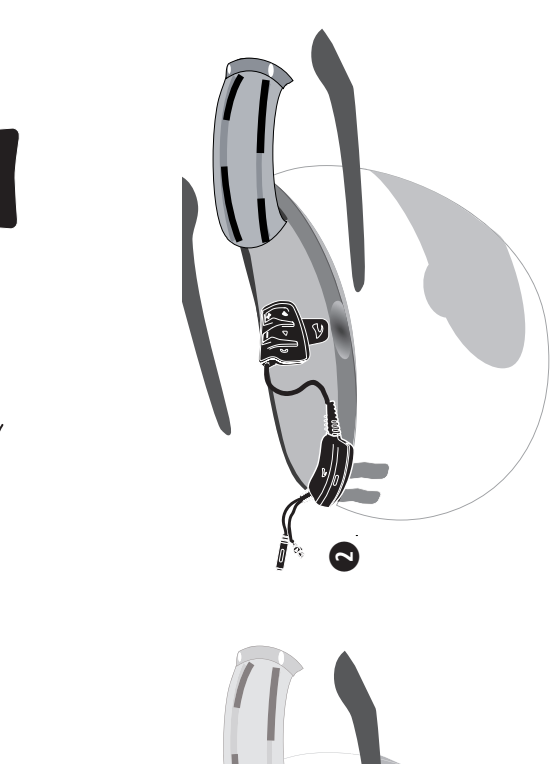
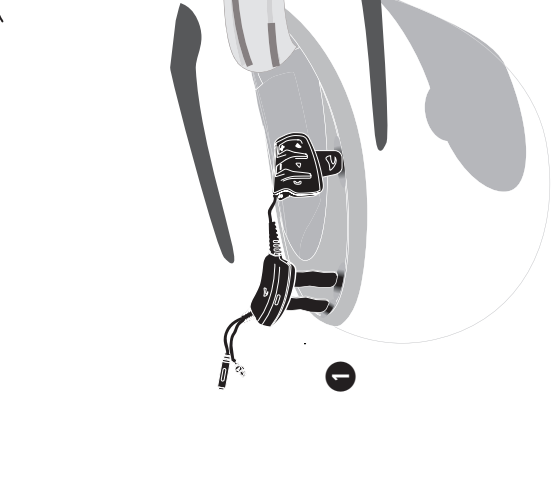
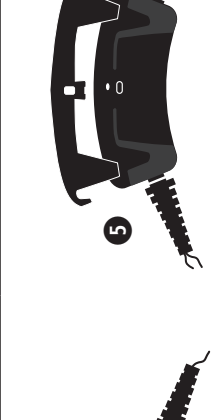
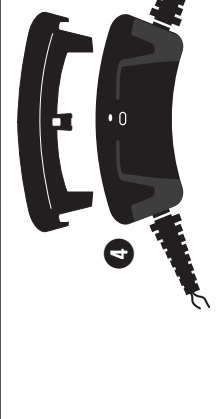
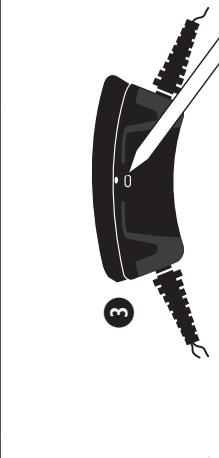
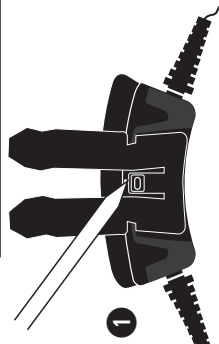
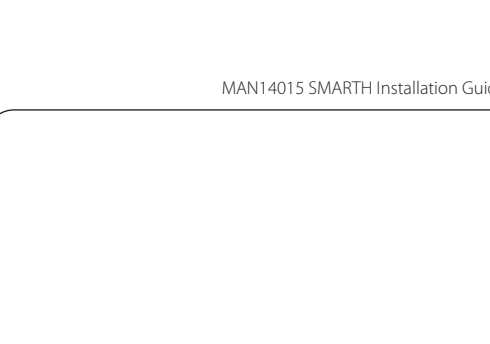
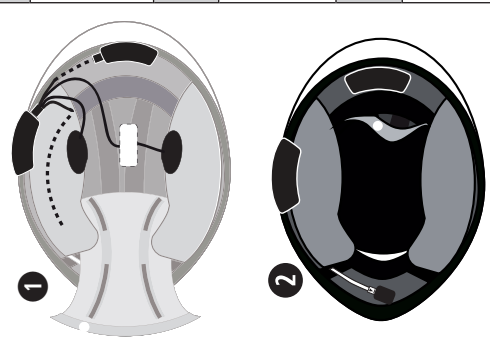


<p><b>EN   ADAPTING THE BACK UNIT FOR CL-17 HELMET</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Using a pen, release the catch securing the clamp to the back unit.</li> <li>Slide the clamp out.</li> <li>Using a pen, release the catch securing the adapter to the back unit.</li> <li>Remove the existing adapter from the back unit.</li> <li>Insert the CL-17 adapter in the back unit.</li> <li>Insert the CL-17 clamp in the back unit.</li> </ol>	<p><b>DE   HINTERE EINHEIT FÜR CL-17-HELM ANPASSEN</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Lösen Sie mittels eines Kugelschreibers die Sperrklinke, welche die Zwinge an der hinteren Einheit sichert.</li> <li>Schieben Sie die Zwinge heraus.</li> <li>Lösen Sie mittels eines Kugelschreibers die Sperrklinke, welche den Adapter an der hinteren Einheit sichert.</li> <li>Entfernen Sie den vorhandenen Adapter von der hinteren Einheit.</li> <li>Fügen Sie den CL-17-Adapter in die hintere Einheit ein.</li> <li>Fügen Sie die CL-17-Zwinge in die hintere Einheit ein.</li> </ol>	<p><b>FR   ADAPTER L'UNITÉ DE BASE AUX CASQUES CL-17</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Ouvrez la prise d'attache de la pince de l'unité de base avec un stylo.</li> <li>Détachez la pince.</li> <li>Ouvrez la prise d'attache de l'adaptateur de l'unité de base avec un stylo.</li> <li>Détachez l'adaptateur fournis de l'unité de base.</li> <li>Attachez l'adaptateur CL-17 à l'unité de base.</li> <li>Attachez la pince CL-17 à l'unité de base.</li> </ol>	<p><b>IT   ADATTAMENTO DELL'UNITÀ POSTERIORE PER CASCO CL-17</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Usando una penna, estrarre il gancho che assicura il morsetto all'unità posteriore.</li> <li>Fare scivolare fuori il morsetto.</li> <li>Usando una penna, staccare il gancho che assicura l'adattatore all'unità posteriore.</li> <li>Remove l'adattatore esistente dall'unità posteriore.</li> <li>Inserire l'adattatore del CL-17 nell'unità posteriore.</li> <li>Inserire il morsetto del CL-17 nell'unità posteriore.</li> </ol>	<p><b>ES   ADAPTACIÓN DE LA UNIDAD POSTERIOR AL CASCO CL-17</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Con un lápiz, abra el cierre que asegura el sujetador a la unidad posterior.</li> <li>Deslice el sujetador hacia afuera.</li> <li>Con un lápiz, abra el cierre que asegura el adaptador a la unidad posterior.</li> <li>Retire el adaptador existente de la unidad posterior.</li> <li>Inserte el adaptador para CL-17 en la unidad posterior.</li> <li>Inserte el sujetador para CL-17 en la unidad posterior.</li> </ol>	<p><b>PT   COMO ADAPTAR A UNIDADE DE SUPORTE EM CAPACETES CL-17</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Com o auxílio de uma caneta libere a trava que prende o grampo na unidade de suporte.</li> <li>Deslize o grampo para fora.</li> <li>Com o auxílio da caneta libere a presilha do adaptador da unidade de suporte.</li> <li>Remova o adaptador existente da unidade de suporte.</li> <li>Insira o adaptador do CL-17 na unidade de suporte.</li> <li>Insira o grampo do CL-17 na unidade de suporte.</li> </ol>	<p><b>NL   DE BACKUNIT VOOR DE CL-17 HELM AANPASSEN</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Maak met een pen de grendel los die de klem tegen de backunit houdt.</li> <li>Schuif de klem naar buiten.</li> <li>Maak met een pen de grendel los die de adapter tegen de backunit houdt.</li> <li>Verwijder de bestaande adapter uit de backunit.</li> <li>Schuif de CL-17 adapter in de backunit.</li> <li>Schuif de CL-17 klem in de backunit.</li> </ol>	<p><b>RU   УСТАНОВКА ПЕРЕХОДНИКА НА ЗАДНИЙ БЛОК ДЛЯ ШЛЕМА CL-17</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Используйте ручку, расстегните защёлку, прикрепляющую зажим к заднему блоку.</li> <li>Выньте зажим.</li> <li>Используйте ручку, расстегните защёлку, прикрепляющую переходник к заднему блоку.</li> <li>Снимите переходник, установленный на заднем блоке.</li> <li>Установите на задний блок переходник для шлема CL-17.</li> <li>Установите на задний блок зажим для шлема CL-17.</li> </ol>	<p><b>SV   ANPASSNING AV NACKENHETEN FÖR CL-17-HJÄLMEN</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Lösa med hjälp av en pennas hakar så säkra klämman vid nackenheten.</li> <li>Ta ut klämman.</li> <li>Lösa med hjälp av en pennas hakar så säkra adaptern vid nackenheten.</li> <li>Ta bort den befintliga adaptern från nackenheten.</li> <li>För in CL-17-adaptern i nackenheten.</li> <li>För in CL-17-klämman i nackenheten.</li> </ol>
--	---	--	--	---	---	--	---	--



<p><b>EN   FINAL STEPS</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Connect the speakers and microphone to the back unit connectors.</li> <li>Return the pads to their position in the helmet, taking care to secure all wires under the liner and pads.</li> <li>Switch the headset on, as described in the Pocket Guide or User Guide.</li> </ol>	<p><b>DE   ANBRINGEN UND ABLÖSEN DER EINHEIT</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Schließen Sie die Lautsprecher und das Mikrofon an die Anschlüsse der hinteren Einheit an. Setzen Sie das Futter und die Kissens an ihre Position im Helm zurück. Achten Sie darauf, alle Kabel unter dem Futter und den Kissens zu sichern.</li> <li>Schalten Sie das Headset ein, wie in der Kurzanleitung oder der Bedienungsanleitung beschrieben.</li> </ol>	<p><b>FR   ATTACHER ET RETIRER L'UNITÉ</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Connectez les écouteurs et le microphone aux connecteurs de l'unité de base.</li> <li>Repositionnez les coussins à leur emplacement dans le casque, de sorte à fixer tous les câbles sous le doublage du casque et sous les coussins.</li> <li>Allumez le casque comme décrit dans le Guide de poche ou Guide d'utilisation.</li> </ol>	<p><b>IT   OPERAZIONI FINALI</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Collegare gli auricolari e il microfono ai connettori dell'unità posteriore.</li> <li>Riposare i cuscinetti nella loro posizione nel casco, accertandosi di fissare tutti i cavi sotto il rivestimento e i cuscinetti.</li> <li>Accendere il dispositivo, come descritto nella Guida Usabile o la Guida per l'Utente.</li> </ol>	<p><b>PT   FINALIZAÇÃO</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Conecte os alto-falantes e o microfone nos conectores da unidade de suporte.</li> <li>Recoloque as almofadas em sua posição original no capacete assegurando-se de que todos os fios estejam sob a forração.</li> <li>Ligue o fone de ouvido, como descrito no Guia de Bolso ou Guia do Usuário.</li> </ol>	<p><b>NL   LAATSTE STAPPEN</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Verbind de luidsprekers en microfoon met de connectoren van de backunit.</li> <li>Breng de voering in de helm weer op zijn plaats, zorg ervoor dat alle draden onder de voering zitten.</li> <li>Schakel de headset in zoals beschreven in de pocketgids of gebruikershandleiding.</li> </ol>	<p><b>RU   ЗАВЕРШЕНИЕ</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Подсоедините наушники и микрофон к разъёмам заднего блока.</li> <li>Установите на место накладку шлема, аккуратно закрепив провода под подшлемником и накладками.</li> <li>Включите гарнитуру согласно указаниям Карманного руководства пользователя.</li> </ol>	<p><b>SV   SISTA STEGEN</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Anslut högtalaren och mikrofonen till nackenhetens kontakter.</li> <li>Sätt tillbaka dynorna på plats i hjälmen och se till att säkra alla kablar under dem.</li> <li>Slå på headsetet i enlighet med fickguiden eller användarmanualen.</li> </ol>
<p><b>FR   MONTAGE DES HEADSETS UND RÜCKENHEITHEIT AM HELM</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Platzieren Sie die hintere Einheit an der Rückseite des Helms.</li> <li>Fügen Sie die Headsets zwischen Helmschale und Polsterung einfügen und komplett hineindrücken.</li> <li>Fügen Sie die Kabel Headset an die hintere Einheit zwischen Helmschale und Futter an.</li> </ol>	<p><b>ES   MONTAJE DEL INTERCOMUNICADOR Y LA UNIDAD POSTERIOR EN EL CASCO</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Coloque la unidad posterior en su lugar en la parte de atrás del casco.</li> <li>Inserte el sujetador del casco y luego empujelo hasta el fondo.</li> <li>Inserte los cables del intercomunicador entre la carcasa y el acolchado del casco y luego empujelo hasta el fondo.</li> <li>Inserte los cables que conectan al intercomunicador con la unidad posterior entre la carcasa y el revestimiento del casco.</li> </ol>	<p><b>IT   MONTAGGIO DEL DISPOSITIVO E DELL'UNITÀ POSTERIORE SUL CASCO</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Posizionare l'unità posteriore sulla parte posteriore del casco.</li> <li>Inserire il morsetto dell'unità posteriore nel casco e premere fino in fondo.</li> <li>Inserire il microfono del casco fra la calotta del casco e l'imbobitura e poi premere fino in fondo.</li> <li>Inserire i cavi che collegano il dispositivo all'unità posteriore fra la calotta del casco e il rivestimento.</li> </ol>	<p><b>PT   INSTALAÇÃO DO FONE DE OUVIDO E DA UNIDADE DE SUPORTE NO CAPACETE</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Posicione a unidade de suporte na parte traseira do capacete.</li> <li>Insira o grampo da unidade de suporte entre a casca e a forração do capacete e empurre.</li> <li>Insira o grampo do fone de ouvido entre a casca e a forração do capacete e empurre.</li> <li>Insira os fios que conectam o fone de ouvido à unidade de suporte entre a casca e a forração do capacete.</li> </ol>	<p><b>NL   DE HEADSET EN DE BACKUNIT OP DE HELM MONTEREN</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Plaats de backunit aan de achterkant van de helm.</li> <li>Plaats de klem van de backunit tussen de helm en de drze helemaal naar binnen.</li> <li>Plaats de klem van de headset tussen de helmchaal en voering heelchaal en voering naar binnen.</li> <li>Plaats de draden die de headset met de backunit verbinden tussen de helmchaal en voering.</li> </ol>	<p><b>RU   УСТАНОВКА ГАРНИТУРЫ И ЗАДНЕГО БЛОКА НА ШЛЕМ</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Расположите задний блок с задней стороны шлема.</li> <li>Установите зажим заднего блока между оболочкой шлема и подкладкой шлема. Затем вставьте зажим до упора.</li> <li>Установите зажим гарнитуры между оболочкой шлема и подкладкой шлема. Затем вставьте зажим до упора.</li> <li>Проложите соединяющие гарнитуру и задний блок провода между оболочкой шлема и подшлемником.</li> </ol>	<p><b>SV   MONTERING AV HEADSETET OCH NACKENHETEN</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Placera nackenheten på baksidan av hjälmen.</li> <li>För in nackenhetens klämman mellan hjälmen och fodret. Fodret ska tryck in hela vägen in.</li> <li>För in headsetets klämman mellan hjälmen och fodring och tryck den hela vägen in.</li> <li>Sätt i kablarna som ansluter headsetet till nackenheten mellan hjälmens skal och fodring.</li> </ol>	



www.cardosystems.com

support@cardosystems.com

USA & Canada: 1-800-488-0363  
International: +49 89 450 36819

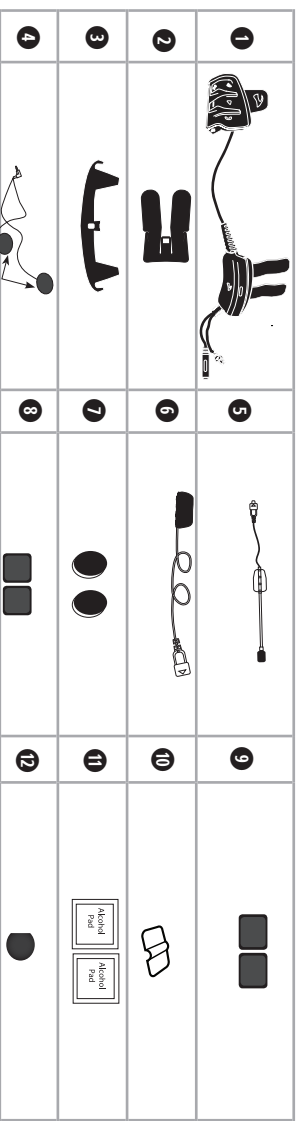


# Installation Guide

cardo

# SMARTRH™

English  
Deutsch  
Français  
Italiano  
Español  
Português  
Nederlands  
Русский  
Svenska



EN   CONTENTS OF BOX	DE   INHALT LEISTERKARTON	FR   CONTENU DU COFFRET
1 Headset and back unit with mic and speaker jacks	1 Headset und hintere Einheit mit Mikrofon- und Lautsprecheranschlüssen	1 Écouteurs et unité avec prise pour microphone et haut-parleurs
2 Clamp for CL-17 helmet	2 Zwinger für CL-17-Helm	2 Pince pour casque CL-17
3 Adapter for CL-17 helmet	3 Adapter für CL-17-Helm	3 Adaptateur pour casque CL-17
4 Speakers	4 Lautsprecher	4 Haut-parleurs
5 Hybrid mic	5 Hybridmikrofon	5 Microphone hybride
6 Corded mic	6 Kabelmikrofon	6 Microphone filaire
7 Velcro booster pad for speakers	7 Verstärkerpads mit Klettissen für Lautsprecher	7 Coussins velcro pour haut-parleurs carrés
8 Rectangular Velcro pads for hybrid mic (X2)	8 Rechteckige Klettissen für Hybridmikrofon (X2)	8 Coussins velcro pour microphone hybride rectangulaires (X2)
9 Hybrid mic clip	9 Hybridmikrofon-Clip	9 Clip microphone hybride
10 Alcohol pads (X2)	10 Alkoholwäpfer (X2)	10 Tampons d'alcool (X2)
11 Hybrid mic replacement sponge	11 Ersatzschwamm für Hybridmikrofon	11 Bonnette de remplacement pour microphone hybride
EN   CONTENUTO DELLA CONFEZIONE	DE   INHALT DER LEISTERKARTON	FR   CONTENU DE LA BOÎTE
1 Dispositivo e unità posteriore con microfono e presa per i auricolari	1 Intercomunicatore, unità posteriori con tomaia para microfono e alto-falante	1 Fone de ouvido e unidade de suporte com entrada para microfone e alto-falante
2 Morsetto per casco CL-17	2 Sulestador para casco CL-17	2 Gampo para capacete CL-17
3 Adattatore per casco CL-17	3 Adaptador para capacete CL-17	3 Gampo para capacete CL-17
4 Altoparlanti	4 Altoparlantes	4 Alto-falantes
5 Microfono ibrido	5 Microfono ibrido	5 Microfone híbrido
6 Microfono con cable	6 Microfono con cable	6 Microfone com fio
7 Almondadillas elevadoras de velcro para altavoces	7 Almondadillas elevadoras de velcro para altavoces (X2)	7 Almofadas ampolhadas com Velcro para os alto-falantes (X2)
8 Cuscineti rettangolari di Velcro per microfono ibrido (X2)	8 Cuscineti rettangolari di Velcro per microfono ibrido (X2)	8 Almofadas retangulares com Velcro para o microfone híbrido (X2)
9 Clip per il microfono ibrido	9 Clip para microfono ibrido	9 Almofoada retangular para microfone híbrido
10 Salviette impregnate di alcool (X2)	10 Dallsjattes av alkohol (X2)	10 Espuma de reposição de microfone híbrido
11 Spugnotta di ricambio per il microfono ibrido	11 Espugna de reposição de microfono ibrido	11 Espuma de reposição de microfone híbrido
NL   DE INHOUD VAN DE VERPAKKING	RU   СОДЕРЖИМОЕ УПАКОВКИ	SV   INNEHÅLL I VÄSKURADÅN
1 Headset en backunit met microfoon en luidsprekeransluitingen	1 Гарнитура и задний блок с разъемами для микрофона и наушников	1 Headset och bakdel med mikrofon och högtalareanslutningar
2 Rem voor CL-17-helm	2 Зажим для шлема CL-17	2 Klamm för CL-17-hjälm
3 Adapter voor CL-17-helm	3 Переходник для шлема CL-17	3 Kladder för CL-17-hjälm
4 Luidsprekers	4 Наушники	4 Högtalare
5 Hybride microfoon	5 Гибридный микрофон	5 Hybridmikrofon
6 Microfoon met kabel	6 Проводной микрофон	6 Kabelmikrofon med snårl
7 Velcro booster pads voor luidsprekers	7 Всмолагаемые накладки-липучки для динамиков	7 Karbondrivna klistrebander för högtalarna
8 Velcro booster pads voor luidsprekers (X2)	8 Всмолагаемые накладки-липучки для динамиков (2 шт.)	8 Karbondrivna klistrebander för högtalarna (X2)
9 Velcro booster pads voor luidsprekers (X2)	9 Всмолагаемые накладки-липучки для динамиков (2 шт.)	9 Karbondrivna klistrebander för högtalarna (X2)
10 Clip voor hybride microfoon	10 Прямоугольные накладки-липучки для гибридного микрофона (2 шт.)	10 Klamm för hybridmikrofon
11 Alcohol pads (X2)	10 Зажимы для гибридного микрофона (2 шт.)	10 Väskeväpfer (X2)
11 Ersatzschwamm voor hybride microfoon	11 Сменная ветошь для гибридного микрофона	11 Ersättsvampar för hybridmikrofonen

EN   INTRODUCTION	IT   INTRODUZIONE	PT   INTRODUÇÃO
This installation guide will guide you in attaching the SMARTRH headset and back unit to your motorcycle helmet.	Questa guida di installazione spiega come attaccare l'unità posteriore e il dispositivo SMARTRH al casco per motocicletta.	Este guia de instalação irá orientá-lo(a) em como fixar o fone de ouvido SMARTRH à viseira do capacete de motocicleta.
DE   EINFÜHRUNG	DE   TER INTRODUCTIE	RU   ВВЕДЕНИЕ
Diese Montageanleitung zeigt Ihnen, wie Sie das SMARTRH Headset und die hintere Einheit an Ihren Motorradhelm befestigen.	Deze installatiegids begeleidt u bij het bevestigen van uw SMARTRH-headset en backunit aan uw motorhelm.	Данное руководство поможет вам прикрепить гарнитуру и задний блок SMARTRH к визьеру мотошлема.
FR   INTRODUCTION	ES   INTRODUCCIÓN	SV   INTRODUKTION
Ce guide d'installation vous guidera dans la mise en place du casque SMARTRH ainsi que de l'unité de base sur votre casque.	Esta guía de instalación le ayudará a fijar su intercomunicador SMARTRH y la unidad posterior en su casco de motocicleta.	Denna installationsguide kommer att vägleda dig vid fästandet av SMARTRHs headset och nackenhet på din motorcykelhjälm.
EN   PREPARING THE HELMET	DE   HELM VORBEREITEN	FR   PRÉPARATION DU CASQUE
Remove the helmet pads.	Entfernen Sie die Helmrisen.	Retirez les rebourrages de casque.
FR   INSTALLATION DES HAUT-PARLEURS	IT   INSTALLAZIONE DEGLI ALTAVOCES	PT   PREPARAÇÃO DO CASCO
For best sound clarity, place the speakers directly opposite and as close as possible to your ears.	Für beste Klangqualität platzieren Sie die Lautsprecher gegenüber und so nah wie möglich an Ihren Ohren.	Para obter a melhor qualidade de som, coloque os alto-falantes diretamente al frente y lo más cerca posible de sus oídos.
Note: If using two speakers in a helmet is prohibitive in your jurisdiction, position the speakers on one side of the helmet.	Hinweis: Ist die Verwendung zweier Lautsprecher in einem Helm in Ihrer Gerichtsbarkeit nicht zulässig, so platzieren Sie die Lautsprecher auf einer Seite an.	Nota: Se o uso de dois alto-falantes em um capacete não for permitido na sua jurisdição, posicione ambos os alto-falantes em um dos lados do capacete.
1 Clean the speaker alcohol pad.	1 Reinigen Sie die Platz-Alkoholwäpfer.	1 Limpe o local onde irá posicionar os alto-falantes em um dos lados do capacete.
2 If the speaker recesses are deep, attach pads for Velcro booster pads for speakers to the helmet.	2 Sind die Aussparungen für die Lautsprecher tief, bringen Sie beide Lautsprecherverstärker-Klettissen an Helm an.	2 Se o local para o microfone seja profundo, utilize as almofadas ampolhadas com Velcro fixando-as no capacete.
3 Attach both square Velcro pads to the helmet / booster pads.	3 Bringen Sie beide quadratischen Klettissen am Helm / an den Verstärkerkissen an.	3 Fixe ambas as almofadas ampolhadas com Velcro no capacete / ou nas almofadas ampolhadas com Velcro.
4 On the same side as the speaker, attach the speaker with the shorter wire to the speaker pad, and attach the speaker with the longer wire to the speaker pad on the other side.	4 Bringen Sie den Lautsprecher mit dem kürzeren Kabel an das Klettissen-Kabel an der selben Seite wie die Halterung und den Lautsprecher mit dem längeren Kabel an das Klettissen-Kabel der anderen Seite an.	4 Fixe o cabo mais curto na almofada para alto-voz, e fixe o alto-voz com o cabo mais longo ao alto-falante.
EN   INSTALLING THE MICROPHONE	DE   MONTAGE DES MIKROPHONS	FR   INSTALLATION DU MICROPHONE
OPTION A – HYBRID MICROPHONE (FOR OPEN-FACE AND MODULAR HELMETS)	OPTION A – HYBRIDMIKROFON (FÜR OFFEN-FACED UND MODULARE HELMETS)	OPCIÓN A – MICROFONO HÍBRIDO (PARA CASCOS ABIERTOS O MODULARES)
1 On the inner right side of the helmet, peel back the micropad so that the microphone boerf is opposite your mouth, and note the position of the boom relative to the helmet.	1 Positionieren Sie auf der inneren rechten Helmseite das Mikrofon selbst vor Ihrem Mundstück, und beachten Sie die Position des Auslassers relativ zum Helm.	1 Sitúe la parte interior del casco, en el lado derecho del casco, de modo que el microfono mismo sea al frente de la boca, e note la posición del brazo de soporte del micrófono.
2 Clean the hybrid microphone location with the alcohol pad.	2 Reinigen Sie den Platz des Hybridmikrofons mit dem Alkoholwäpfer.	2 Limpe o local do microfone híbrido utilizando o algodão com álcool.
3 Attach both rectangular Velcro pads, adjacent to each other, near the helmet rim.	3 Bringen Sie beide rechteckigen Klettissen nebeneinander in der Nähe der Helmkaante an.	3 Fixe as duas almofadilhas retangulares de velcro uma ao lado da outra, cerca do bordo do casco.
4 Attach the hybrid microphone and clip to the Velcro pads, with the yellow arrow facing your mouth.	4 Bringen Sie Hybridmikrofon und Klemme an die Klettissen an, wobei der gelbe Pfeil auf Ihren Mund zeigt.	4 Fixe o fone de ouvido híbrido e o clipe na sua boca.
FR   OPTION B – CORDÉ MICROPHONE (FOR FULL-FACE HELMETS)	FR   OPTION B – CABLE MICROPHONE (FOR FULL-FACE HELMETS)	OPCIÓN B – MICROFONO CABLEADO (PARA CASCOS INTEGRALES)
1 Clean the corded microphone location with the alcohol pad.	1 Reinigen Sie den Platz des Kabelmikrofons mit dem Alkoholwäpfer.	1 Limpe o lugar destinado ao microfone com o algodão.
2 Attach the rectangular Velcro pad near the helmet rim, opposite your mouth.	2 Bringen Sie das rechteckige Klettissen-Kabel an die Helmkaante vor Ihrem Mund an.	2 Fixe o fone de ouvido com fio na borda do capacete.
3 Attach the microphone to the Velcro pad.	3 Bringen Sie das Mikrofon auf das Klettissen an.	3 Fixe o fone de ouvido na almofada do capacete.
DE   OPTION B – ABBEI-MIKROFON (FÜR INTEGRIERTES HELM)	PT   OPTION B – MICROFONO COM CABELO (PARA CASOS INTEGRÁIS)	OPÇÃO B – MICROFONO COM CABELO (PARA CASOS INTEGRÁIS)
1 Reinigen Sie den Platz des Kabelmikrofons mit dem Alkoholwäpfer.	1 Limpe o local onde irá fixar o microfone utilizando o algodão com álcool.	1 Limpe o local onde irá fixar o microfone utilizando o algodão com álcool.
2 Bringen Sie das rechteckige Klettissen-Kabel an die Helmkaante vor Ihrem Mund an.	2 Bringen Sie das Mikrofon auf das Klettissen an.	2 Fixe o fone de ouvido com fio na borda do capacete.
3 Bringen Sie das Mikrofon auf das Klettissen an.	3 Bringen Sie das Mikrofon auf das Klettissen an.	3 Fixe o fone de ouvido na borda do capacete.
EN   INSTALLATION AV MICROFONEN	RU   УСТАНОВКА МИКРОФОНА	SV   INSTALLATION AV MICROFONEN
DE   OPTION A – HYBRID MIKROFON (FÜR OFFEN-FACED UND MODULARE HELMETS)	RU   ВАРИАНТ А – ГИБРИДНЫЙ МИКРОФОН (ДЛЯ ОТКРЫТЫХ И МОДУЛЬНЫХ ШЛЕМОВ)	SV   VARIANT A – HYBRIDMIKROFON (FÖR ÖPPEN-FACED OCH MODULÄRA HELMETS)
1 On the inner right side of the helmet, peel back the micropad so that the microphone boerf is opposite your mouth, and note the position of the boom relative to the helmet.	1 В внутренней правой стороне шлема отклейте микроподушку так, чтобы микрофон располагался напротив вашего рта, и обратите внимание на расположение дужки микрофона относительно шлема.	1 På den inre högra sidan av hjälmen, lossa mikrofonplattan så att mikrofonens rör sitter mot din mun, och observera dess position avseende hjälmens båge.
2 Clean the hybrid microphone location with the alcohol pad.	2 Очистите место крепления микрофона при помощи спиртового ватного диска.	2 Rengör hybridmikrofonens plats med alkoholväpfer.
3 Attach both rectangular Velcro pads, adjacent to each other, near the helmet rim.	3 Прикрепите обе прямоугольные накладки-липучки рядом друг с другом около ушной шапки.	3 Fäst två rektangulära klisterband med varandra nära hjälmens kant.
4 Attach the hybrid microphone and clip to the Velcro pads, with the yellow arrow facing your mouth.	4 Прикрепите гибридный микрофон и зажим к накладка-липучкам в том месте, желтый стрелка указывает на расположение дужки микрофона относительно шлема.	4 Fäst hybridmikrofonen och klammarna vid klisterbanden med den gula pilen riktad mot din mun.
FR   OPTION B – CORDÉ MICROPHONE (FOR FULL-FACE HELMETS)	RU   ВАРИАНТ Б – ПРОВОДНОЙ МИКРОФОН (ДЛЯ ШЛЕМОВ С ИНТЕГРИРОВАННОЙ НАКЛАДКОЙ)	SV   VARIANT B – KABELMIKROFON (FÖR HELMETS INTEGRERADE FÖRSTÄRKA)
1 Clean the corded microphone location with the alcohol pad.	1 Очистите место крепления проводного микрофона при помощи спиртового ватного диска.	1 Rengör kabelmikrofonens plats med alkoholväpfer.
2 Attach the rectangular Velcro pad near the helmet rim, opposite your mouth.	2 Прикрепите прямоугольное Klettissen-Kabel к шлему.	2 Fäst rektangulära klisterband nära hjälmens kant.
3 Attach the microphone to the Velcro pad.	3 Прикрепите микрофон к накладка-липучкам.	3 Fäst mikrofonen vid klisterbanden.
DE   OPTION B – ABBEI-MIKROFON (FÜR INTEGRIERTES HELM)	RU   ВАРИАНТ В – ПРОВОДНОЙ МИКРОФОН (ДЛЯ ШЛЕМОВ С ИНТЕГРИРОВАННОЙ НАКЛАДКОЙ)	SV   VARIANT B – KABELMIKROFON (FÖR HELMETS INTEGRERADE FÖRSTÄRKA)
1 Reinigen Sie den Platz des Kabelmikrofons mit dem Alkoholwäpfer.	1 Очистите место крепления проводного микрофона при помощи спиртового ватного диска.	1 Rengör kabelmikrofonens plats med alkoholväpfer.
2 Bringen Sie das rechteckige Klettissen-Kabel an die Helmkaante vor Ihrem Mund an.	2 Прикрепите прямоугольное Klettissen-Kabel к шлему.	2 Fäst rektangulära klisterband nära hjälmens kant.
3 Bringen Sie das Mikrofon auf das Klettissen an.	3 Прикрепите микрофон к накладка-липучкам.	3 Fäst mikrofonen vid klisterbanden.
EN   PREPARATION DU CASQUE	DE   HELM VORBEREITEN	FR   PRÉPARATION DU CASQUE
Remove the helmet pads.	Entfernen Sie die Helmrisen.	Retirez les rebourrages de casque.
FR   INSTALLATION DES HAUT-PARLEURS	IT   INSTALLAZIONE DEGLI ALTAVOCES	PT   PREPARAÇÃO DO CASCO
For best sound clarity, place the speakers directly opposite and as close as possible to your ears.	Für beste Klangqualität platzieren Sie die Lautsprecher gegenüber und so nah wie möglich an Ihren Ohren.	Para obter a melhor qualidade de som, coloque os alto-falantes diretamente al frente y lo más cerca posible de sus oídos.
Note: If using two speakers in a helmet is prohibitive in your jurisdiction, position the speakers on one side of the helmet.	Hinweis: Ist die Verwendung zweier Lautsprecher in einem Helm in Ihrer Gerichtsbarkeit nicht zulässig, so platzieren Sie die Lautsprecher auf einer Seite an.	Nota: Se o uso de dois alto-falantes em um capacete não for permitido na sua jurisdição, posicione ambos os alto-falantes em um dos lados do capacete.
1 Clean the speaker alcohol pad.	1 Reinigen Sie die Platz-Alkoholwäpfer.	1 Limpe o local destinado ao microfone com o algodão.
2 If the speaker recesses are deep, attach pads for Velcro booster pads for speakers to the helmet.	2 Sind die Aussparungen für die Lautsprecher tief, bringen Sie beide Lautsprecherverstärker-Klettissen an Helm an.	2 Se o local para o microfone seja profundo, utilize as almofadas ampolhadas com Velcro fixando-as no capacete.
3 Attach both square Velcro pads to the helmet / booster pads.	3 Bringen Sie beide quadratischen Klettissen am Helm / an den Verstärkerkissen an.	3 Fixe ambas as almofadas ampolhadas com Velcro no capacete / ou nas almofadas ampolhadas com Velcro.
4 On the same side as the speaker, attach the speaker with the shorter wire to the speaker pad, and attach the speaker with the longer wire to the speaker pad on the other side.	4 Bringen Sie den Lautsprecher mit dem kürzeren Kabel an das Klettissen-Kabel an der selben Seite wie die Halterung und den Lautsprecher mit dem längeren Kabel an das Klettissen-Kabel der anderen Seite an.	4 Fixe o cabo mais curto na almofada para alto-voz, e fixe o alto-voz com o cabo mais longo ao alto-falante.
EN   INSTALLING THE MICROPHONE	DE   MONTAGE DES MIKROPHONS	FR   INSTALLATION DU MICROPHONE
OPTION A – HYBRID MICROPHONE (FOR OPEN-FACE AND MODULAR HELMETS)	OPTION A – HYBRIDMIKROFON (FÜR OFFEN-FACED UND MODULARE HELMETS)	OPCIÓN A – MICROFONO HÍBRIDO (PARA CASCOS ABIERTOS O MODULARES)
1 On the inner right side of the helmet, peel back the micropad so that the microphone boerf is opposite your mouth, and note the position of the boom relative to the helmet.	1 Positionieren Sie auf der inneren rechten Helmseite das Mikrofon selbst vor Ihrem Mundstück, und beachten Sie die Position des Auslassers relativ zum Helm.	1 Sitúe la parte interior del casco, en el lado derecho del casco, de modo que el microfono mismo sea al frente de la boca, e note la posición del brazo de soporte del micrófono.
2 Clean the hybrid microphone location with the alcohol pad.	2 Reinigen Sie den Platz des Hybridmikrofons mit dem Alkoholwäpfer.	2 Limpe o local do microfone híbrido utilizando o algodão com álcool.
3 Attach both rectangular Velcro pads, adjacent to each other, near the helmet rim.	3 Bringen Sie beide rechteckigen Klettissen nebeneinander in der Nähe der Helmkaante an.	3 Fixe as duas almofadilhas retangulares de velcro uma ao lado da outra, cerca do bordo do casco.
4 Attach the hybrid microphone and clip to the Velcro pads, with the yellow arrow facing your mouth.	4 Bringen Sie Hybridmikrofon und Klemme an die Klettissen an, wobei der gelbe Pfeil auf Ihren Mund zeigt.	4 Fixe o fone de ouvido híbrido e o clipe na sua boca.
FR   OPTION B – CORDÉ MICROPHONE (FOR FULL-FACE HELMETS)	FR   OPTION B – CABLE MICROPHONE (FOR FULL-FACE HELMETS)	OPCIÓN B – MICROFONO CABLEADO (PARA CASCOS INTEGRALES)
1 Clean the corded microphone location with the alcohol pad.	1 Reinigen Sie den Platz des Kabelmikrofons mit dem Alkoholwäpfer.	1 Limpe o lugar destinado ao microfone com o algodão.
2 Attach the rectangular Velcro pad near the helmet rim, opposite your mouth.	2 Bringen Sie das rechteckige Klettissen-Kabel an die Helmkaante vor Ihrem Mund an.	2 Fixe o fone de ouvido com fio na borda do capacete.
3 Attach the microphone to the Velcro pad.	3 Bringen Sie das Mikrofon auf das Klettissen an.	3 Fixe o fone de ouvido na almofada do capacete.
DE   OPTION B – ABBEI-MIKROFON (FÜR INTEGRIERTES HELM)	PT   OPTION B – MICROFONO COM CABELO (PARA CASOS INTEGRÁIS)	OPÇÃO B – MICROFONO COM CABELO (PARA CASOS INTEGRÁIS)
1 Reinigen Sie den Platz des Kabelmikrofons mit dem Alkoholwäpfer.	1 Limpe o local onde irá fixar o microfone utilizando o algodão com álcool.	1 Limpe o local onde irá fixar o microfone utilizando o algodão com álcool.
2 Bringen Sie das rechteckige Klettissen-Kabel an die Helmkaante vor Ihrem Mund an.	2 Bringen Sie das Mikrofon auf das Klettissen an.	2 Fixe o fone de ouvido com fio na borda do capacete.
3 Bringen Sie das Mikrofon auf das Klettissen an.	3 Bringen Sie das Mikrofon auf das Klettissen an.	3 Fixe o fone de ouvido na borda do capacete.
EN   PREPARATION DU CASQUE	DE   HELM VORBEREITEN	FR   PRÉPARATION DU CASQUE
Remove the helmet pads.	Entfernen Sie die Helmrisen.	Retirez les rebourrages de casque.
FR   INSTALLATION DES HAUT-PARLEURS	IT   INSTALLAZIONE DEGLI ALTAVOCES	PT   PREPARAÇÃO DO CASCO
For best sound clarity, place the speakers directly opposite and as close as possible to your ears.	Für beste Klangqualität platzieren Sie die Lautsprecher gegenüber und so nah wie möglich an Ihren Ohren.	Para obter a melhor qualidade de som, coloque os alto-falantes diretamente al frente y lo más cerca posible de sus oídos.
Note: If using two speakers in a helmet is prohibitive in your jurisdiction, position the speakers on one side of the helmet.	Hinweis: Ist die Verwendung zweier Lautsprecher in einem Helm in Ihrer Gerichtsbarkeit nicht zulässig, so platzieren Sie die Lautsprecher auf einer Seite an.	Nota: Se o uso de dois alto-falantes em um capacete não for permitido na sua jurisdição, posicione ambos os alto-falantes em um dos lados do capacete.
1 Clean the speaker alcohol pad.	1 Reinigen Sie die Platz-Alkoholwäpfer.	1 Limpe o local destinado ao microfone com o algodão.
2 If the speaker recesses are deep, attach pads for Velcro booster pads for speakers to the helmet.	2 Sind die Aussparungen für die Lautsprecher tief, bringen Sie beide Lautsprecherverstärker-Klettissen an Helm an.	2 Se o local para o microfone seja profundo, utilize as almofadas ampolhadas com Velcro fixando-as no capacete.
3 Attach both square Velcro pads to the helmet / booster pads.	3 Bringen Sie beide quadratischen Klettissen am Helm / an den Verstärkerkissen an.	3 Fixe ambas as almofadas ampolhadas com Velcro no capacete / ou nas almofadas ampolhadas com Velcro.
4 On the same side as the speaker, attach the speaker with the shorter wire to the speaker pad, and attach the speaker with the longer wire to the speaker pad on the other side.	4 Bringen Sie den Lautsprecher mit dem kürzeren Kabel an das Klettissen-Kabel an der selben Seite wie die Halterung und den Lautsprecher mit dem längeren Kabel an das Klettissen-Kabel der anderen Seite an.	4 Fixe o cabo mais curto na almofada para alto-voz, e fixe o alto-voz com o cabo mais longo ao alto-falante.
EN   INSTALLING THE MICROPHONE	DE   MONTAGE DES MIKROPHONS	FR   INSTALLATION DU MICROPHONE
OPTION A – HYBRID MICROPHONE (FOR OPEN-FACE AND MODULAR HELMETS)	OPTION A – HYBRIDMIKROFON (FÜR OFFEN-FACED UND MODULARE HELMETS)	OPCIÓN A – MICROFONO HÍBRIDO (PARA CASCOS ABIERTOS O MODULARES)
1 On the inner right side of the helmet, peel back the micropad so that the microphone boerf is opposite your mouth, and note the position of the boom relative to the helmet.	1 Positionieren Sie auf der inneren rechten Helmseite das Mikrofon selbst vor Ihrem Mundstück, und beachten Sie die Position des Auslassers relativ zum Helm.	1 Sitúe la parte interior del casco, en el lado derecho del casco, de modo que el microfono mismo sea al frente de la boca, e note la posición del brazo de soporte del micrófono.
2 Clean the hybrid microphone location with the alcohol pad.	2 Reinigen Sie den Platz des Hybridmikrofons mit dem Alkoholwäpfer.	2 Limpe o local do microfone híbrido utilizando o algodão com álcool.
3 Attach both rectangular Velcro pads, adjacent to each other, near the helmet rim.	3 Bringen Sie beide rechteckigen Klettissen nebeneinander in der Nähe der Helmkaante an.	3 Fixe as duas almofadilhas retangulares de velcro uma ao lado da outra, cerca do bordo do casco.
4 Attach the hybrid microphone and clip to the Velcro pads, with the yellow arrow facing your mouth.	4 Bringen Sie Hybridmikrofon und Klemme an die Klettissen an, wobei der gelbe Pfeil auf Ihren Mund zeigt.	4 Fixe o fone de ouvido híbrido e o clipe na sua boca.
FR   OPTION B – CORDÉ MICROPHONE (FOR FULL-FACE HELMETS)	FR   OPTION B – CABLE MICROPHONE (FOR FULL-FACE HELMETS)	OPCIÓN B – MICROFONO CABLEADO (PARA CASCOS INTEGRALES)
1 Clean the corded microphone location with the alcohol pad.	1 Reinigen Sie den Platz des Kabelmikrofons mit dem Alkoholwäpfer.	1 Limpe o lugar destinado ao microfone com o algodão.
2 Attach the rectangular Velcro pad near the helmet rim, opposite your mouth.	2 Bringen Sie das rechteckige Klettissen-Kabel an die Helmkaante vor Ihrem Mund an.	2 Fixe o fone de ouvido com fio na borda do capacete.
3 Attach the microphone to the Velcro pad.	3 Bringen Sie das Mikrofon auf das Klettissen an.	3 Fixe o fone de ouvido na almofada do capacete.
DE   OPTION B – ABBEI-MIKROFON (FÜR INTEGRIERTES HELM)	PT   OPTION B – MICROFONO COM CABELO (PARA CASOS INTEGRÁIS)	OPÇÃO B – MICROFONO COM CABELO (PARA CASOS INTEGRÁIS)
1 Reinigen Sie den Platz des Kabelmikrofons mit dem Alkoholwäpfer.	1 Limpe o local onde irá fixar o microfone utilizando o algodão com álcool.	1 Limpe o local onde irá fixar o microfone utilizando o algodão com álcool.
2 Bringen Sie das rechteckige Klettissen-Kabel an die Helmkaante vor Ihrem Mund an.	2 Bringen Sie das Mikrofon auf das Klettissen an.	2 Fixe o fone de ouvido com fio na borda do capacete.
3 Bringen Sie das Mikrofon auf das Klettissen an.	3 Bringen Sie das Mikrofon auf das Klettissen an.	3 Fixe o fone de ouvido na borda do capacete.
EN   PREPARATION DU CASQUE	DE   HELM VORBEREITEN	FR   PRÉPARATION DU CASQUE
Remove the helmet pads.	Entfernen Sie die Helmrisen.	Retirez les rebourrages de casque.
FR   INSTALLATION DES HAUT-PARLEURS	IT   INSTALLAZIONE DEGLI ALTAVOCES	PT   PREPARAÇÃO DO CASCO
For best sound clarity, place the speakers directly opposite and as close as possible to your ears.	Für beste Klangqualität platzieren Sie die Lautsprecher gegenüber und so nah wie möglich an Ihren Ohren.	Para obter a melhor qualidade de som, coloque os alto-falantes diretamente al frente y lo más cerca posible de sus oídos.
Note: If using two speakers in a helmet is prohibitive in your jurisdiction, position the speakers on one side of the helmet.	Hinweis: Ist die Verwendung zweier Lautsprecher in einem Helm in Ihrer Gerichtsbarkeit nicht zulässig, so platzieren Sie die Lautsprecher auf einer Seite an.	Nota: Se o uso de dois alto-falantes em um capacete não for permitido na sua jurisdição, posicione ambos os alto-falantes em um dos lados do capacete.
1 Clean the speaker alcohol pad.	1 Reinigen Sie die Platz-Alkoholwäpfer.	1 Limpe o local destinado ao microfone com o algodão.
2 If the speaker recesses are deep, attach pads for Velcro booster pads for speakers to the helmet.	2 Sind die Aussparungen für die Lautsprecher tief, bringen Sie beide Lautsprecherverstärker-Klettissen an Helm an.	2 Se o local para o microfone seja profundo, utilize as almofadas ampolhadas com Velcro fixando-as no capacete.
3 Attach both square Velcro pads to the helmet / booster pads.	3 Bringen Sie beide quadratischen Klettissen am Helm / an den Verstärkerkissen an.	3 Fixe ambas as almofadas ampolhadas com Velcro no capacete / ou nas almofadas ampolhadas com Velcro.
4 On the same side as the speaker, attach the speaker with the shorter wire to the speaker pad, and attach the speaker with the longer wire to the speaker pad on the other side.	4 Bringen Sie den Lautsprecher mit dem kürzeren Kabel an das Klettissen-Kabel an der selben Seite wie die Halterung und den Lautsprecher mit dem längeren Kabel an das Klettissen-Kabel der anderen Seite an.	4 Fixe o cabo mais curto na almofada para alto-voz, e fixe o alto-voz com o cabo mais longo ao alto-falante.
EN   INSTALLING THE MICROPHONE	DE   MONTAGE DES MIKROPHONS	FR   INSTALLATION DU MICROPHONE
OPTION A – HYBRID MICROPHONE (FOR OPEN-FACE AND MODULAR HELMETS)	OPTION A – HYBRIDMIKROFON (FÜR OFFEN-FACED UND MODULARE HELMETS)	OPCIÓN A – MICROFONO HÍBRIDO (PARA CASCOS ABIERTOS O MODULARES)
1 On the inner right side of the helmet, peel back the micropad so that the microphone boerf is opposite your mouth, and note the position of the boom relative to the helmet.	1 Positionieren Sie auf der inneren rechten Helmseite das Mikrofon selbst vor Ihrem Mundstück, und beachten Sie die Position des Auslassers relativ zum Helm.	1 Sitúe la parte interior del casco, en el lado derecho del casco, de modo que el microfono mismo sea al frente de la boca, e note la posición del brazo de soporte del micrófono.
2 Clean the hybrid microphone location with the alcohol pad.	2 Reinigen Sie den Platz des Hybridmikrofons mit dem Alkoholwäpfer.	2 Limpe o local do microfone híbrido utilizando o algodão com álcool.
3 Attach both rectangular Velcro pads, adjacent to each other, near the helmet rim.	3 Bringen Sie beide rechteckigen Klettissen nebeneinander in der Nähe der Helmkaante an.	3 Fixe as duas almofadilhas retangulares de velcro uma ao lado da outra, cerca do bordo do casco.
4 Attach the hybrid microphone and clip to the Velcro pads, with the yellow arrow facing your mouth.	4 Bringen Sie Hybridmikrofon und Klemme an die Klettissen an, wobei der gelbe Pfeil auf Ihren Mund zeigt.	4 Fixe o fone de ouvido híbrido e o clipe na sua boca.
FR   OPTION B – CORDÉ MICROPHONE (FOR FULL-FACE HELMETS)	FR   OPTION B – CABLE MICROPHONE (FOR FULL-FACE HELMETS)	OPCIÓN B – MICROFONO CABLEADO (PARA CASCOS INTEGRALES)
1 Clean the corded microphone location with the alcohol pad.	1 Reinigen Sie den Platz des Kabelmikrofons mit dem Alkoholwäpfer.	1 Limpe o lugar destinado ao microfone com o algodão.
2 Attach the rectangular Velcro pad near the helmet rim, opposite your mouth.	2 Bringen Sie das rechteckige Klettissen-Kabel an die Helmkaante vor Ihrem Mund an.	2 Fixe o fone de ouvido com fio na borda do capacete.
3 Attach the microphone to the Velcro pad.	3 Bringen Sie das Mikrofon auf das Klettissen an.	3 Fixe o fone de ouvido na almofada do capacete.
DE   OPTION B – ABBEI-MIKROFON (FÜR INTEGRIERTES HELM)	PT   OPTION B – MICROFONO COM CABELO (PARA CASOS INTEGRÁIS)	OPÇÃO B – MICROFONO COM CABELO (PARA CASOS INTEGRÁIS)
1 Reinigen Sie den Platz des Kabelmikrofons mit dem Alkoholwäpfer.	1 Limpe o local onde irá fixar o microfone utilizando o algodão com álcool.	1 Limpe o local onde irá fixar o microfone utilizando o algodão com álcool.
2 Bringen Sie das rechteckige Klettissen-Kabel an die Helmkaante vor Ihrem Mund an.	2 Bringen Sie das Mikrofon auf das Klettissen an.	2 Fixe o fone de ouvido com fio na borda do capacete.
3 Bringen Sie das Mikrofon auf das Klettissen an.	3 Bringen Sie das Mikrofon auf das Klettissen an.	3 Fixe o fone de ouvido na borda do capacete.
EN   PREPARATION DU CASQUE	DE   HELM VORBEREITEN	FR   PRÉPARATION DU CASQUE
Remove the helmet pads.	Entfernen Sie die Helmrisen.	Retirez les rebourrages de casque.
FR   INSTALLATION DES HAUT-PARLEURS	IT   INSTALLAZIONE DEGLI ALTAVOCES	PT   PREPARAÇÃO DO CASCO
For best sound clarity, place the speakers directly opposite and as close as possible to your ears.	Für beste Klangqualität platzieren Sie die Lautsprecher gegenüber und so nah wie möglich an Ihren Ohren.	Para obter a melhor qualidade de som, coloque os alto-falantes diretamente al frente y lo más cerca posible de sus oídos.
Note: If using two speakers in a helmet is prohibitive in your jurisdiction, position the speakers on one side of the helmet.	Hinweis: Ist die Verwendung zweier Lautsprecher in einem Helm in Ihrer Gerichtsbarkeit nicht zulässig, so platzieren Sie die Lautsprecher auf einer Seite an.	Nota: Se o uso de dois alto-falantes em um capacete não for permitido na sua jurisdição, posicione ambos os alto-falantes em um dos lados do capacete.
1 Clean the speaker alcohol pad.	1 Reinigen Sie die Platz-Alkoholwäpfer.	1 Limpe o local destinado ao microfone com o algodão.
2 If the speaker recesses are deep, attach pads for Velcro booster pads for speakers to the helmet.	2 Sind die Aussparungen für die Lautsprecher tief, bringen Sie beide Lautsprecherverstärker-Klettissen an Helm an.	2 Se o local para o microfone seja profundo, utilize as almofadas ampolhadas com Velcro fixando-as no capacete.
3 Attach both square Velcro pads to the helmet / booster pads.	3 Bringen Sie beide quadratischen Klettissen am Helm / an den Verstärkerkissen an.	3 Fixe ambas as almofadas ampolhadas com Velcro no capacete / ou nas almofadas ampolhadas com Velcro.
4 On the same side as the speaker, attach the speaker with the shorter wire to the speaker pad, and attach the speaker with the longer wire to the speaker pad on the other side.	4 Bringen Sie den Lautsprecher mit dem	